

Kert, lomb és virág

I vaghi fiori

Kerényi György

Pierluigi da PALESTRINA (olasz; 1525–1594)

(♩ = 60)

(olasz; 1525–1594)

Soprano (S) vocal line:

Hüs ker- tek
I va - ghi

Alto (A) vocal line:

-

p

Tenor (T) vocal line:

Hüs ker- tek
I va - ghi

Bass (B) vocal line:

-

p

2

2

2

2

The musical score consists of three staves of music for voice and piano. The top staff uses soprano C-clef, the middle staff alto F-clef, and the bottom staff bass G-clef. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is common time. The lyrics are written below the notes in both German and Latin. The vocal parts are mostly in eighth-note patterns, while the piano part features sustained notes and chords. The vocal entries occur at measures 1, 3, 5, and 7.

8

lő vi- rá- gos
l'a- mo- ro - se lomb- ja, a kék- lő nyá-
rá- gos lomb- ja, a kék- lő
ro- se fron- de e l'er- ba e l'a-
ja, a kék- lő nyá-
de e l'er- ba e l'a-
ja, a kék- lő nyá-
de e l'er- ba e l'a-
ja, a kék- lő nyá-
de e l'er- ba e l'a-

ri ég oly bol- do- gí- tó, rét
ria al- trui di- let- to dan- no, Por -
nyá- ri ég oly bol- do- gí- tó, rét
l'a- ria al- trui di- let- to dan- no, Por -
ri ég, az ég oly bol- do- gi- tó,
ria al- trui al- trui di- let- to dan- no.
ri ég, az ég oly bol- do- gi- tó,
ria al- trui al- trui di- let- to dan- no.

fü- vén, hol a for- rás friss vi-
gon ri- po- so gli an tri e pia-
fü- vén, hol a for- rás friss vi-
gon ri- po- so gli an tri e pia-
ré t for- rás
Por - gli an tri
ré t fü- vén, hol a for- rás
Por - ri- po- so gli an tri
ré t fü- vén, hol a for- rás
Por - ri- po- so gli an tri
ré t fü- vén, hol a for- rás
Por - ri- po- so gli an tri

zét ont- ja, friss vi- zét ont- ja,
 cer l'on- de, e pia- cer l'on- de,
 zét ont- ja, vi- zét ont- ja
 cer l'on- de, pia- cer l'on- de
 - friss vi- zét ont- ja, fel-
 - pia- cer l'on- de, le-
 19 friss vi- zét ont- ja, fel-
 e pia- cer l'on- de, le-

fel- buz- dul az if- jú
 le- van- no lar- mee
 fel- buz- dul az if- jú
 le- van- no lar- mee
 buz- dul az if- jú vér, ha zeng
 van- no lar- mee glar- chi o- gn'a- a kürt-
 - spro af-fan-
 22 buz- dul az if- jú vér, ha zeng
 van- no lar- mee glar- chi o- gn'a- a kürt-
 - spro af-fan-

vér, ha zeng a spro af- kürt- szó. Vig tár- sa-
 glar- chi o- gn'a- fan- no. Lom- bra so-
 vér, ha zeng a kürt- szó. Vig tár- sa-
 glar- chi o- gn'a- spro af-fan- no. Lom- bra so-
 8 szó, ha zeng a kürt- szó. Vig tár- sa-
 no, o- gn'a- spro af-fan- no. Lom- bra so-
 - - p
 25 szó. Vig tár- sa-
 no. Lom- bra so-

ság- ban szí- ved min- den gond- ja el-
 a- veal cor dol- cezz' in - son- de; fug-

ság- ban szí- ved min- den gond- ja el-
 a- veal cor dol- cezz' in - son- de; száll
 8 ság- ban szí- ved min- den gond- ja
 a- vegl cor dol- cezz' in - son- de;

28 ság- ban szí- ved min- den gond- ja
 a- veal cor dol- cezz' in - son- de;

száll gir a le
 ale bar- gra- na vian-
 el- száll a ale
 fug- gir

32 el- száll a ale
 fug- gir

bar- na bá- nat. Él-
 gra- vian go- sce lau-

bá- go- nat. Él-
 go-

8 bar- na bá- nat. Él-
 gra- vian go- sce lau-

35 a bar- na bá- nat.
 le gra- vian go- sce

(poco rit. - - - -)

ni mily re fan - jó! no. Hasz - Las - ta - so lan, me! en - che mia

re ni fan - jó! no. Hasz - Las - ta - so lan, me! en - che mia

ni mily re fan - jó! no. Hasz - Las - ta - so lan, me! en - che mia

Hasz - Las - ta - so lan, me!

38

met nem bol - do - git már, stau - ra,

met nem bol - do - git már, hasz - ta - so lan, hasz - las -

vi - ta non re - stau - ra, hasz - ta - so lan, en - ge -

met nem bol - do - git már, hasz - ta - so lan, en - che mia

vi - ta non re - stau - hasz - las - me! met nem bol - do -

hasz - las - ta - so lan, en - che mia vi - ta non re -

42

hasz - las - ta - so lan, me! en - che ge - mia met nem bol - do -

ta - so lan, en - che ge - met nem vi - ta bol - non do -

met nem bol - do - re -

met nem bol - do - re - git stau - már, ra, bol - non do -

git stau - már, en - che ge - met nem vi - ta bol - non do -

46

git
stau-

már.
ra

Kert, lomb, fű, frond; erb;
fior,

for- rás, kék ég,
a- ria antr, ond, arm;

git
stau-

már. Kert, lomb, fű,
ra fior, frond; erb,

for- rás,
a- ria,

kert, lomb, fű,
fior, frond; erb,

git
stau-

már. Kert, lomb, fű,
ra fior, frond; erb,

for- rás, kék
a- ria antr,

ég
ond,

49 git
stau-

már.
ra

Kert, fior, lomb, fű, frond; erb;

for- rás, kék
a- ria antr,

vi- rág- zó
arch, omb, au -

nyár,
ra,

kert,
fior,

for- rás, kék ég,
a- ria, antr, ond, arm,

vi- rág- zó
arch, omb, au -

nyár,
ra,

kert,
fior,

lomb, kék ég,
frond; erb, a -

8

kert, lomb, fű,
fior, frond; erb,

for- rás, kék ég,
a- ria, antr, ond, arm,

vi- rág- zó
arch, omb, au -

53 ég -
ond'

bolt,
arm'

kert, lomb, fű,
fior, frond; erb,

for- rás, kék ég,
a- ria, antr, ond, arm,

(dim. - - -)

lomb, fű, for- rás, kék ég, vi- rág- zó nyár.
frond; erb, a- ria antr, ond, arm, arch, omb, au - ra.

zöld fű, kert, lomb, kék ég, zöld fű, vi- rág- zó nyár.
ria antr, ond, fior, frond; erb, a- ria, antr, ond, arm, arch, omb, au - ra.

8

nyár, kert, lomb, fű, for- rás, kék ég, vi- rág- zó nyár.
ra, fior, frond; erb, a- ria, antr, ond, arm, arch, omb, au - ra.

57 vi- rág- zó nyár, kert, lomb, fű, for- rás, kék ég, vi- rág- zó nyár.
arch, omb, au - ra, fior, frond; erb, a- ria, antr, ond, arm, arch, omb, au - ra.